

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juillet 2021

PROJET DE LOI**portant des mesures
de soutien temporaires
en raison de la pandémie du COVID-19**

TEXTE ADOPTÉ

PAR LES COMMISSIONS

*Voir:*Doc 55 **2070/ (2020/2021):**

- 001: Projet de loi.
- 002 et 003: Amendements.
- 004: Rapport (Finances).
- 005: Rapport (Affaires Sociales).

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juli 2021

WETSONTWERP**houdende
tijdelijke ondersteuningsmaatregelen
ten gevolge van de COVID-19-pandemie**

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIES

*Zie:*Doc 55 **2070/ (2020/2021):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002 en 003: Amendementen.
- 004: Verslag (Financiën).
- 005: Verslag (Sociale Zaken).

05079

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

TITRE 1^{ER}*Disposition générale*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE 2

*Finances*CHAPITRE 1^{ER}**Masques buccaux et gels hydroalcooliques**

Art. 2

L'article 1^{er}ter de l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, inséré par l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1995, rétabli par l'arrêté royal du 5 mai 2020, remplacé par la loi du 20 décembre 2020 et modifié par la loi du 2 avril 2021, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1^{er}ter. Par dérogation à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, à partir du 1^{er} juillet 2021 et jusqu'au 30 septembre 2021, sont soumises au taux réduit de 6 p.c., les livraisons, les acquisitions intracommunautaires et les importations des biens de protection suivants:

1° les masques buccaux visés sous les codes NC 4818 90 10, 4818 90 90, 6307 90 93, 6307 90 95, 9020 00 10 90, 9020 00 90 99;

2° les gels hydroalcooliques pour les mains visés sous les codes NC 2207 20 00, 3808 94 10, 3808 94 20 et 3808 94 90.”.

CHAPITRE 2

Prolongation des procurations notariées

Art. 3

Par dérogation à l'article 11, alinéa 2, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les procurations notariées passées

TITEL 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL 2

Financiën

HOOFDSTUK 1

Mondmaskers en hydroalcoolische gels

Art. 2

Artikel 1^{ter} van koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van goederen en diensten bij die tarieven, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 1 december 1995, hersteld bij het koninklijk besluit van 5 mei 2020, vervangen bij de wet van 20 december 2020 en gewijzigd bij de wet van 2 april 2021, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1^{ter}. In afwijking van artikel 1, eerste lid, zijn vanaf 1 juli 2021 tot en met 30 september 2021 onderworpen aan het verlaagd tarief van 6 pct., de leveringen, de intracommunautaire verwervingen en de invoer van de hiernavolgende beschermingsmiddelen:

1° mondmaskers bedoeld onder de GN-codes 4818 90 10, 4818 90 90, 6307 90 93, 6307 90 95, 9020 00 10 90, 9020 00 90 99;

2° hydroalcoolische gels voor de handen bedoeld onder de GN-codes 2207 20 00, 3808 94 10, 3808 94 20 en 3808 94 90.”.

HOOFDSTUK 2

Verlenging van de notariële volmachten

Art. 3

In afwijking van artikel 11, tweede lid, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, zijn de notariële volmachten verleden

du 1^{er} juillet 2021 au 30 septembre 2021, sont exemptées de droit d'enregistrement, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraire, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que jusqu'au 30 septembre 2021.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, à l'article 22 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III), à l'article 18 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19 et à l'article 8 de la loi du 2 avril 2021 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, le bénéfice de l'exemption est conservé pour les procurations passées du 13 mars 2020 au 30 juin 2021 en cas d'usage de la procuration au plus tard le 30 septembre 2021.

Art. 4

Par dérogation à l'article 3 du Code des droits et taxes divers, les procurations notariées passées du 1^{er} juillet 2021 au 30 septembre 2021, sont exemptées du droit d'écriture, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraire, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que jusqu'au 30 septembre 2021.

Par dérogation à l'article 26, 1^o, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, à l'article 25 de la loi du 15 juillet 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 (CORONA III), à l'article 19 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19 et à l'article 9 de la loi du 2 avril 2021 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, le bénéfice de l'exemption est conservé pour les procurations passées du 13 mars 2020 au 30 juin 2021 en cas d'usage de la procuration au plus tard le 30 septembre 2021.

van 1 juli 2021 tot 30 september 2021 vrijgesteld van het registratierecht, wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacaties of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert tot 30 september 2021.

In afwijking van artikel 23 van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, van artikel 22 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie (CORONA III), van artikel 18 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie en van artikel 8 van de wet van 2 april 2021 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, blijft het voordeel van de vrijstelling behouden voor de volmachten verleden van 13 maart 2020 tot 30 juni 2021 wanneer de volmacht ten laatste op 30 september 2021 wordt gebruikt.

Art. 4

In afwijking van artikel 3 van het Wetboek diverse rechten en taksen, zijn de notariële volmachten verleden van 1 juli 2021 tot 30 september 2021 vrijgesteld van het recht op geschriften wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacaties of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert tot 30 september 2021.

In afwijking van artikel 26, 1^o, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, van artikel 25 van de wet van 15 juli 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie (CORONA III), van artikel 19 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie en van artikel 9 van de wet van 2 april 2021 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, blijft het voordeel van de vrijstelling behouden voor de volmachten verleden van 13 maart 2020 tot 30 juni 2021 wanneer de volmacht ten laatste op 30 september 2021 wordt gebruikt.

CHAPITRE 3

**Heures supplémentaires nettes
chez les employeurs qui appartiennent
aux secteurs cruciaux**

Art. 5

Dans l'article 15, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, modifié par la loi du 2 avril 2021, les mots "30 juin 2021" sont remplacés par les mots "30 septembre 2021".

CHAPITRE 4

**Elargissement des capacités de travail
des étudiants par la neutralisation
des heures prestées**

Art. 6

À l'article 16, § 3, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, modifié par les lois des 20 décembre 2020 et 2 avril 2021, les modifications suivantes sont apportées:

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots "et du troisième trimestre 2021" sont insérés entre les mots "lors du deuxième trimestre 2020" et les mots "à la condition que leurs employeurs";

2^o à l'alinéa 2, les mots "l'article 33" sont remplacés par les mots "l'article 35".

CHAPITRE 5

**Avantage fiscal
pour la renonciation au loyer**

Section 1^{re}

*Impôt des personnes physiques et
impôt des non-résidents/personnes physiques*

Art. 7

§ 1^{er}. Une réduction d'impôt est accordée aux habitants du Royaume et aux non-résidents visés à l'article 227,

HOOFDSTUK 3

**Netto overuren
bij de werkgevers
die tot de cruciale sectoren behoren**

Art. 5

In artikel 15, eerste lid, van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, gewijzigd bij de wet van 2 april 2021, worden in de bepaling onder 2^o de woorden "30 juni 2021" vervangen door de woorden "30 september 2021".

HOOFDSTUK 4

**Uitbreiding van de mogelijkheden
tot studentenarbeid
door de gepresteerde uren te neutraliseren**

Art. 6

In artikel 16, § 3, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, gewijzigd bij de wetten van 20 december 2020 en 2 april 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het eerste lid worden de woorden "en in het derde kwartaal van 2021" ingevoegd tussen de woorden "in het tweede kwartaal van 2020" en de woorden "gepresteerde uren studentenarbeid";

2^o in het tweede lid worden de woorden "artikel 33" vervangen door de woorden "artikel 35".

HOOFDSTUK 5

**Belastingvoordeel
voor de kwijtschelding van de huur**

Afdeling 1

*Personenbelasting en
belasting niet-inwoners/natuurlijke personen*

Art. 7

§ 1. Er wordt een belastingvermindering verleend aan Rijksinwoners en in artikel 227, 1^o, van het Wetboek van de

1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, qui louent un bien immobilier bâti situé en Belgique dont ils sont propriétaires, usufruitiers, emphytéotes, superficiaires ou possesseurs, dans le cadre de leur activité professionnelle ou non, à une entreprise qui a été obligée de fermer, pendant au moins un jour au cours de chacun des mois pour lesquels la réduction est revendiquée, dans le cadre de la pandémie de COVID-19 durant les mois de juin, juillet, août ou septembre 2021, et qui ont totalement ou partiellement renoncé au loyer et aux avantages locatifs de la partie de ce bien immobilier affectée à l'activité de l'entreprise pour un ou plusieurs des mois précités au cours duquel ou desquels l'entreprise a été obligée de fermer chaque fois au moins un jour.

Pour l'application du présent article, la mise à disposition contre indemnité d'un bien immobilier bâti est assimilée à une location. L'indemnité est le cas échéant assimilée au loyer.

Pour l'application du présent article, l'on entend par avantages locatifs les charges pécuniaires récurrentes à propos desquelles il est prévu dans le contrat de bail qu'elles doivent être supportées par le locataire au profit du bailleur.

Lorsque le loyer et les avantages locatifs ne sont pas payés mensuellement, le loyer et les avantages locatifs relatifs au mois de juin, juillet, août ou septembre 2021 sont déterminés *pro rata temporis*.

Lorsque le bien immobilier n'est pas exclusivement affecté par le locataire à son activité professionnelle propre, et que le loyer n'est pas ventilé dans le contrat de bail entre la partie affectée à l'activité professionnelle propre et la partie non-affectée à l'activité professionnelle propre, le loyer et les avantages locatifs relatifs à la partie affectée à l'activité professionnelle propre sont déterminés au moyen du loyer et des avantages locatifs du bien immobilier à multiplier par la proportion de la surface de la partie du bien immobilier affectée à l'activité professionnelle propre par rapport à la surface totale du bien immobilier.

Pour l'application du présent article, la partie du bien immobilier qui est mise à la disposition d'un tiers n'est pas considérée comme une partie du bien immobilier affectée à l'activité professionnelle propre.

§ 2. La réduction d'impôt visée au paragraphe 1^{er}, ne peut être octroyée que si toutes les conditions suivantes sont respectées:

inkomstenbelastingen 1992, bedoelde niet-inwoners die een in België gelegen gebouwd onroerend goed waarvan zij eigenaar, vruchtgebruiker, erfpachter, opstalhouder of bezitter zijn, al dan niet in het kader van hun beroeps-werkzaamheid, verhuren aan een onderneming die in de maanden juni, juli, augustus of september 2021 minstens één dag tijdens iedere maand waarvoor op de vermindering aanspraak wordt gemaakt, verplicht heeft moeten sluiten in het kader van de COVID-19-pandemie, en de huurprijs en de huurvoordelen voor het voor de ondernemingsactiviteit aangewende gedeelte van dat onroerend goed voor één of voor meerdere van de voormelde maanden waarin de onderneming telkens minstens één dag verplicht heeft moeten sluiten, geheel of gedeeltelijk kwijtschelden.

Voor de toepassing van dit artikel wordt het tegen vergoeding ter beschikking stellen van een gebouwd onroerend goed gelijkgesteld met verhuur. De vergoeding wordt desgevallend gelijkgesteld met de huurprijs.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder huurvoordelen verstaan, de regelmatig weerkerende geldelijke lasten waarvan in de huurovereenkomst is bepaald dat ze door de huurder ten voordele van de verhuurder moeten worden gedragen.

Wanneer de huurprijs en de huurvoordelen niet per maand worden betaald, worden de huurprijs en de huurvoordelen die betrekking hebben op de maand juni, juli, augustus of september 2021 *pro rata temporis* bepaald.

Wanneer het onroerend goed door de huurder niet uitsluitend voor zijn eigen ondernemingsactiviteit wordt aangewend en de huurprijs niet in de huurovereenkomst is opgesplitst over het voor de eigen ondernemingsactiviteit en het niet voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte, worden de huurprijs en de huurvoordelen die betrekking hebben op het voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte bepaald door de huurprijs en de huurvoordelen voor het onroerend goed te vermenigvuldigen met het aandeel van de oppervlakte van het voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte van het onroerend goed in de totale oppervlakte van het onroerend goed.

Voor de toepassing van dit artikel wordt het gedeelte van het onroerend goed dat ter beschikking wordt gesteld van een derde niet beschouwd als een voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte van het onroerend goed.

§ 2. De in paragraaf 1 vermelde belastingvermindering kan enkel worden verleend wanneer aan alle onderstaande voorwaarden is voldaan:

1° le locataire:

a) est, pour la période au cours de laquelle il a été renoncé au loyer et aux avantages locatifs, un indépendant qui exerce une activité professionnelle indépendante à titre principal, une société considérée comme petite société sur la base de l'article 1:24, §§ 1^{er} à 6, du Code des sociétés et des associations, ou une association considérée comme petite association sur la base de l'article 1:28, §§ 1^{er} à 5, du même Code;

b) est, pour la période au cours de laquelle il a été renoncé au loyer et aux avantages locatifs, actif en tant qu'entreprise à l'adresse du bien immobilier loué, selon la Banque Carrefour des entreprises;

c) a été obligé de fermer totalement ou partiellement l'unité d'établissement de son entreprise sise à l'adresse du bien immobilier loué pendant chaque fois au moins un jour dans le ou les mois pour lesquels il est renoncé au loyer et aux avantages locatifs suite aux mesures prises par l'autorité fédérale à partir du 12 mars 2020 dans le cadre de la pandémie de COVID-19. Les fermetures obligatoires imposées en tant que sanctions, ainsi que les fermetures limitées à certaines heures de la journée, n'entrent pas en considération;

d) n'avait pas de retard de loyer au 12 mars 2020 pour le contrat de bail concerné;

e) ne peut pas être considéré, au moment de la renonciation au loyer et aux avantages locatifs, comme une entreprise en difficulté telle que visée à l'article 2, § 1^{er}, 4^o/2, du Code des impôts sur les revenus 1992;

2° le locataire:

a) n'est pas, s'il s'agit d'une personne physique, le conjoint au sens de l'article 2, § 1^{er}, 2^o, du même Code ou une autre personne faisant partie du ménage du contribuable-bailleur, ni un enfant, ascendant ou collatéral jusqu'au deuxième degré du contribuable-bailleur, son conjoint ou une autre personne faisant partie de son ménage;

b) n'est pas, s'il s'agit d'une société, une société:

— dans laquelle le contribuable-bailleur ou une personne visée au a) est, directement ou indirectement, un dirigeant d'entreprise visé à l'article 32, alinéa 1^{er}, du même Code;

1° de huurder:

a) is voor de periode waarvoor de huurprijs en de huurvoordelen worden kwijtgescholden een zelfstandige die zelfstandig een beroepsactiviteit uitoefent in hoofdberoep, een vennootschap die wordt aangemerkt als kleine vennootschap op grond van artikel 1:24, §§ 1 tot 6, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, of een vereniging die wordt aangemerkt als kleine vereniging op grond van artikel 1:28, §§ 1 tot 5, van hetzelfde Wetboek;

b) is voor de periode waarvoor de huurprijs en de huurvoordelen worden kwijtgescholden volgens de Kruispuntbank voor ondernemingen actief als onderneming op het adres van het gehuurde onroerend goed;

c) heeft de vestigingseenheid van zijn onderneming op het adres van het gehuurde onroerend goed in de maand of maanden waarvoor de huurprijs en huurvoordelen geheel of gedeeltelijk worden kwijtgescholden telkens minstens één dag geheel of gedeeltelijk verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen die vanaf 12 maart 2020 zijn genomen door de federale overheid in het kader van de COVID-19-pandemie. Verplichte sluitingen die als sanctie zijn opgelegd evenals verplichte sluitingen die beperkt zijn tot bepaalde uren van de dag, worden niet in aanmerking genomen;

d) had voor de betrokken huurovereenkomst geen huurachterstallen op 12 maart 2020;

e) kan op het moment van de kwijtschelding van de huurprijs en de huurvoordelen niet worden aangemerkt als een onderneming in moeilijkheden als omschreven in artikel 2, § 1, 4^o/2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° de huurder is:

a) wanneer het een natuurlijke persoon betreft, niet de echtgenoot in de zin van artikel 2, § 1, 2^o, van hetzelfde Wetboek van de belastingplichtige-verhuurder of een andere persoon die deel uitmaakt van het gezin van de belastingplichtige-verhuurder, noch een kind, ascendent of zijverwant tot de tweede graad van de belastingplichtige-verhuurder, zijn echtgenoot of een andere persoon die deel uitmaakt van zijn gezin;

b) wanneer het een vennootschap betreft, geen vennootschap:

— waarin de belastingplichtige-verhuurder of een persoon bedoeld in de bepaling onder a), rechtstreeks of onrechtstreeks een in artikel 32, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, bedoelde bedrijfsleider is;

— dans laquelle le contribuable-bailleur ou une personne visée au a) exerce, en tant que représentant permanent d'une autre société, un mandat d'administrateur, de gérant, de liquidateur ou une fonction analogue;

— qui a conclu un contrat d'entreprise ou de mandat avec une autre société dont le contribuable-bailleur ou une personne visée au a) est actionnaire, et par laquelle cette autre société s'est engagée à assumer, moyennant une indemnité, une activité dirigeante de gestion journalière, de nature commerciale, financière ou technique, dans la première société;

— dont le contribuable-bailleur ou une personne visée au a), le cas échéant ensemble, détiennent des actions ou parts représentant 30 p.c. ou plus du capital visé à l'article 2, § 1^{er}, 6°, a, du même Code, de la société;

3° la renonciation au loyer et aux avantages locatifs est:

a) basée sur la suspension de l'obligation, pour le locataire, de payer la totalité ou une partie du loyer et des avantages locatifs pour les mois de juin, juillet, août ou septembre 2021, ou pour plusieurs de ces mois;

b) accordée volontairement et définitivement par le contribuable-bailleur;

c) établie dans un contrat écrit conclu entre le contribuable-bailleur et le locataire, qui est remis par le contribuable-bailleur au plus tard le 15 novembre 2021 au service indiqué par l'administrateur général de l'Administration Générale de la Fiscalité;

4° dans le cas où il n'est renoncé que partiellement au loyer et aux avantages locatifs pour la partie du bien immobilier affectée professionnellement, il doit être renoncé à un montant d'au moins 40 p.c. du loyer et des avantages locatifs relatifs au mois ou aux mois concernés.

§ 3. Le montant du loyer et des avantages locatifs auxquels il est renoncé qui peut donner lieu à une réduction d'impôt ne peut excéder 5 000 euros par mois par contrat de bail, ni ne peut excéder 45 000 euros par contribuable-bailleur.

Les montants visés à l'alinéa 1^{er} ne sont pas indexés conformément à l'article 178 du même Code.

— waarin de belastingplichtige-verhuurder of een persoon bedoeld in de bepaling onder a), als vaste vertegenwoordiger van een andere vennootschap een opdracht als bestuurder, zaakvoerder, vereffenaar of een gelijksoortige functie uitoefent;

— die een aannemings- of lastgevingsovereenkomst heeft gesloten met een andere vennootschap waarvan de belastingplichtige-verhuurder of een persoon bedoeld in de bepaling onder a), aandeelhouder is, en waarbij die andere vennootschap er zich toe heeft verbonden om tegen vergoeding een leidende werkzaamheid van dagelijks bestuur, van commerciële, financiële of technische aard op zich te nemen in de eerste vennootschap;

— waarvan de belastingplichtige-verhuurder of een persoon bedoeld in de bepaling onder a), desgevallend samen, aandelen bezitten die 30 pct. of meer van het in artikel 2, § 1, 6°, a, van hetzelfde Wetboek, bedoelde kapitaal van de vennootschap vertegenwoordigen;

3° de kwijtschelding van de huurprijs en de huurvoordelen is:

a) gebaseerd op het opschorten van de verplichting voor de huurder tot het betalen van het geheel of een gedeelte van de huurprijs en de huurvoordelen voor de maanden juni, juli, augustus of september 2021, of voor meerdere van die maanden;

b) vrijwillig en definitief toegestaan door de belastingplichtige-verhuurder;

c) vastgelegd in een schriftelijke overeenkomst afgesloten tussen de belastingplichtige-verhuurder en de huurder die door de belastingplichtige-verhuurder uiterlijk op 15 november 2021 wordt bezorgd aan de dienst die wordt aangeduid door de administrateur-generaal van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit;

4° in geval de huurprijs en de huurvoordelen voor het beroepsmatig aangewende gedeelte van het onroerend goed slechts gedeeltelijk wordt kwijtgescholden, moet een bedrag van minstens 40 pct. van de huurprijs en de huurvoordelen met betrekking tot de betrokken maand of maanden worden kwijtgescholden.

§ 3. Het bedrag van de kwijtgescholden huurprijs en huurvoordelen waarvoor een belastingvermindering kan worden verleend, kan niet meer bedragen dan 5 000 euro per maand per huurovereenkomst, noch meer bedragen dan 45 000 euro per belastingplichtige-verhuurder.

De in het eerste lid vermelde bedragen worden niet geïndexeerd overeenkomstig artikel 178 van hetzelfde Wetboek.

§ 4. La réduction d'impôt est octroyée pour la période imposable à laquelle se rattache la période pour laquelle il a été renoncé au loyer et aux avantages locatifs.

Lorsque la période pendant laquelle il a été renoncé au loyer et aux avantages locatifs appartient à plus d'une période imposable, les montants visés au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, valent pour ces périodes imposables prises ensemble.

§ 5. La réduction d'impôt est égale à 30 p.c. du montant du loyer et des avantages locatifs auxquels il a été renoncé à prendre en considération.

Lorsqu'une imposition commune est établie, la réduction d'impôt est répartie proportionnellement en fonction du revenu imposé conformément à l'article 130 du même Code de chaque conjoint dans l'ensemble des revenus des deux conjoints imposés conformément au même article 130.

§ 6. La réduction d'impôt est imputée conformément à l'article 178/1 du même Code, avant les réductions d'impôt qui ne peuvent être converties en crédit d'impôt mais qui peuvent donner lieu à une imposition ultérieure.

La réduction d'impôt est prise en considération pour déterminer les taux moyens visés à l'article 171, 5° et 6°, du même Code.

Section 2

*Impôt des sociétés et
impôt des non-résidents/sociétés*

Art. 8

§ 1^{er}. Un crédit d'impôt peut être imputé sur l'impôt des sociétés ou sur l'impôt des non-résidents pour les non-résidents visés à l'article 227, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, si le contribuable loue un bien immobilier bâti situé en Belgique dont il est propriétaire, usufruitier, emphytéote, superficiaire ou possesseur, à une entreprise qui a été obligée de fermer pendant au moins un jour au cours de chacun des mois pour lesquels le crédit d'impôt peut être imputé, dans le cadre de la pandémie de COVID-19 aux mois de juin, juillet, août et septembre 2021, et qu'il a totalement ou partiellement renoncé au loyer et aux avantages locatifs de la partie de ce bien immobilier affectée à l'activité de l'entreprise pour un ou plusieurs des mois précités au

§ 4. De belastingvermindering wordt verleend voor het belastbare tijdperk waartoe de periode behoort waarvoor de huurprijs en de huurvoordelen worden kwijtgescholden.

Wanneer de periode waarvoor de huurprijs en de huurvoordelen worden kwijtgescholden, tot meer dan één belastbaar tijdperk behoort, gelden de in paragraaf 3, eerste lid, vermelde bedragen voor die belastbare tijdperken samen.

§ 5. De belastingvermindering is gelijk aan 30 pct. van het in aanmerking te nemen bedrag van de kwijtgescholden huurprijs en huurvoordelen.

In geval van een gemeenschappelijke aanslag wordt de belastingvermindering evenredig omgedeeld in functie van het overeenkomstig artikel 130 van hetzelfde Wetboek belaste inkomen van elk der echtgenoten ten opzichte van de som van de overeenkomstig datzelfde artikel 130 belaste inkomens van de beide echtgenoten.

§ 6. De belastingvermindering wordt aangerekend overeenkomstig artikel 178/1 van hetzelfde Wetboek, vóór de belastingverminderingen die niet in een belastingkrediet kunnen worden omgezet maar wel aanleiding kunnen geven tot een latere belastingheffing.

De belastingvermindering wordt in rekening gebracht om de in artikel 171, 5° en 6°, van hetzelfde Wetboek bedoelde gemiddelde aanslagvoeten te bepalen.

Afdeling 2

*Vennootschapsbelasting en
belasting niet-inwoners/vennootschappen*

Art. 8

§ 1. Er kan een belastingkrediet verrekend worden met de vennootschapsbelasting of met de belasting van niet-inwoners voor de in artikel 227, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vermelde niet-inwoners, indien de belastingplichtige een in België gelegen gebouwd onroerend goed waarvan hij eigenaar, vruchtgebruiker, erfpachter, opstalhouder of bezitter is aan een onderneming verhuurt die in de maanden juni, juli, augustus en september 2021 minstens één dag tijdens iedere maand waarvoor op de vermindering aanspraak wordt gemaakt, verplicht heeft moeten sluiten in het kader van de COVID-19-pandemie, en de huurprijs en de huurvoordelen voor het voor de ondernemingsactiviteit aangewende gedeelte van dat onroerend goed voor één

cours duquel ou desquels l'entreprise a été obligée de fermer pendant chaque fois au moins un jour.

Pour l'application du présent article, la mise à disposition contre indemnité d'un bien immobilier bâti est assimilée à une location. L'indemnité est le cas échéant assimilée au loyer.

Pour l'application du présent article, l'on entend par avantages locatifs les charges pécuniaires récurrentes à propos desquelles il est prévu dans le contrat de bail qu'elles doivent être supportées par le locataire au profit du bailleur.

Lorsque le loyer et les avantages locatifs ne sont pas payés mensuellement, le loyer et les avantages locatifs relatifs au mois de juin, juillet, août ou septembre 2021 sont déterminés *pro rata temporis*.

Lorsque le bien immobilier n'est pas exclusivement affecté par le locataire à son activité professionnelle propre, et que le loyer n'est pas ventilé dans le contrat de bail entre la partie affectée à l'activité professionnelle propre et la partie non-affectée à l'activité professionnelle propre, le loyer et les avantages locatifs relatifs à la partie affectée à l'activité professionnelle propre est déterminé au moyen du loyer et des avantages locatifs du bien immobilier à multiplier par la proportion de la surface de la partie du bien immobilier affectée à l'activité professionnelle propre par rapport à la surface totale du bien immobilier.

Pour l'application du présent article, la partie du bien immobilier qui est mise à la disposition d'un tiers n'est pas considérée comme une partie du bien immobilier affectée à l'activité professionnelle propre.

§ 2. Le crédit d'impôt visé au paragraphe 1^{er}, ne peut être octroyé que si toutes les conditions suivantes sont respectées:

1° le locataire:

a) est, pour la période au cours de laquelle il a été renoncé au loyer et aux avantages locatifs, un indépendant qui exerce une activité professionnelle indépendante à titre principal, une société considérée comme petite société sur la base de l'article 1:24, §§ 1^{er} à 6, du Code des sociétés et des associations, ou une association considérée comme petite association sur la base de l'article 1:28, §§ 1^{er} à 5, du même Code;

of voor meerdere van de voormelde maanden waarin de onderneming verplicht telkens minstens één dag heeft moeten sluiten, geheel of gedeeltelijk kwijtscheldt.

Voor de toepassing van dit artikel wordt het tegen vergoeding ter beschikking stellen van een gebouwd onroerend goed gelijkgesteld met verhuur. De vergoeding wordt desgevallend gelijkgesteld met de huurprijs.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder huurvoordelen verstaan, de regelmatig weerkerende gelijke lasten waarvan in de huurovereenkomst is bepaald dat ze door de huurder ten voordele van de verhuurder moeten worden gedragen.

Wanneer de huurprijs en de huurvoordelen niet per maand worden betaald, worden de huur en de huurvoordelen die betrekking hebben op de maand juni, juli, augustus of september 2021 *pro rata temporis* bepaald.

Wanneer het onroerend goed door de huurder niet uitsluitend voor zijn eigen ondernemingsactiviteit wordt aangewend en de huurprijs niet in de huurovereenkomst is opgesplitst over het voor de eigen ondernemingsactiviteit en het niet voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte, worden de huurprijs en de huurvoordelen die betrekking hebben op het voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte bepaald door de huurprijs en de huurvoordelen voor het onroerend goed te vermenigvuldigen met het aandeel van de oppervlakte van het voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte van het onroerend goed in de totale oppervlakte van het onroerend goed.

Voor de toepassing van dit artikel wordt het gedeelte van het onroerend goed dat ter beschikking wordt gesteld van een derde niet beschouwd als een voor de eigen ondernemingsactiviteit aangewend gedeelte van het onroerend goed.

§ 2. Het in paragraaf 1 vermelde belastingkrediet kan enkel worden verleend wanneer aan alle onderstaande voorwaarden is voldaan:

1° de huurder:

a) is voor de periode waarvoor de huurprijs en de huurvoordelen worden kwijtgescholden een zelfstandige die zelfstandig een beroepsactiviteit uitoefent in hoofdberoep, een vennootschap die wordt aangemerkt als kleine vennootschap op grond van artikel 1:24, §§ 1 tot 6, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, of een vereniging die wordt aangemerkt als kleine vereniging op grond van artikel 1:28, §§ 1 tot 5, van hetzelfde Wetboek;

b) est, pour la période au cours de laquelle il a été renoncé au loyer et aux avantages locatifs, actif en tant qu'entreprise à l'adresse du bien immobilier loué, selon la Banque Carrefour des entreprises;

c) a été obligé de fermer totalement ou partiellement l'unité d'établissement de son entreprise sise à l'adresse du bien immobilier loué pendant chaque fois au moins un jour au cours du ou des mois pour lesquels il est renoncé totalement ou partiellement au loyer et aux avantages locatifs suite aux mesures prises par l'autorité fédérale à partir du 12 mars 2020 dans le cadre de la pandémie de COVID-19. Les fermetures obligatoires imposées en tant que sanctions, ainsi que les fermetures limitées à certaines heures de la journée, n'entrent pas en considération;

d) n'avait pas de retard de loyer au 12 mars 2020 pour le contrat de bail concerné;

e) ne peut pas être considéré, au moment de la renonciation au loyer et aux avantages locatifs, comme une entreprise en difficulté telle que visée à l'article 2, § 1^{er}, 4^o/2, du Code des impôts sur les revenus 1992;

2° Si le locataire est une société, il ne peut pas s'agir d'une société liée visée à l'article 1:20 du Code des sociétés et des associations.

Lorsque le locataire est une personne physique, celui-ci ne peut lui-même, ni son conjoint au sens de l'article 2, § 1^{er}, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992 ou une autre personne faisant partie de son ménage, ni un de ses enfants, ascendants ou collatéraux jusqu'au deuxième degré, ou ceux de son conjoint ou d'une autre personne faisant partie de son ménage:

a) exercer auprès du contribuable-bailleur directement ou indirectement la fonction de dirigeant d'entreprise visé à l'article 32, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992;

b) exercer auprès du contribuable-bailleur, en tant que représentant permanent d'une autre société, un mandat d'administrateur, de gérant, de liquidateur ou une fonction analogue;

c) seul ou le cas échéant ensemble, posséder des actions ou parts qui représentent 30 p.c. ou plus du capital visé à l'article 2, § 1^{er}, 6°, a, du même Code, du contribuable-bailleur;

d) être actionnaire d'une société avec laquelle le contribuable-bailleur a conclu un contrat d'entreprise

b) is voor de periode waarvoor de huurprijs en de huurvoordelen worden kwijtgescholden volgens de Kruispuntbank voor ondernemingen actief als onderneming op het adres van het gehuurde onroerend goed;

c) heeft de vestigingseenheid van zijn onderneming op het adres van het gehuurde onroerend goed in de maand of maanden waarvoor de huurprijs en huurvoordelen geheel of gedeeltelijk worden kwijtscholden telkens minstens één dag geheel of gedeeltelijk verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen die vanaf 12 maart 2020 zijn genomen door de federale overheid in het kader van de COVID-19-pandemie. Verplichte sluitingen die als sanctie zijn opgelegd evenals verplichte sluitingen die beperkt zijn tot bepaalde uren van de dag, worden niet in aanmerking genomen;

d) had voor de betrokken huurovereenkomst geen huurachterstallen op 12 maart 2020;

e) kan op het moment van de kwijtschelding van de huurprijs en de huurvoordelen niet worden aangemerkt als een onderneming in moeilijkheden als omschreven in artikel 2, § 1, 4^o/2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° Wanneer de huurder een vennootschap is, mag het geen verbonden vennootschap zijn als bedoeld in artikel 1:20 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.

Wanneer de huurder een natuurlijke persoon is, mag deze zelf, noch zijn echtgenoot in de zin van artikel 2, § 1, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 of een andere persoon die deel uitmaakt zijn gezin, noch een van zijn kinderen, ascendenten of zijverwanten tot de tweede graad, of die van zijn echtgenoot of van een andere persoon die deel uitmaakt van zijn gezin:

a) bij de belastingplichtige-verhuurder rechtstreeks of onrechtstreeks de in artikel 32, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bedoelde functie van bedrijfsleider uitoefenen;

b) bij de belastingplichtige-verhuurder als vaste vertegenwoordiger van een andere vennootschap een opdracht als bestuurder, zaakvoerder, vereffenaar of gelijksoortige functie uitoefenen;

c) alleen of desgevallend samen aandelen bezitten die 30 pct. of meer van het in artikel 2, § 1, 6°, a, van hetzelfde Wetboek, bedoelde kapitaal van de belastingplichtige-verhuurder vertegenwoordigen;

d) aandeelhouder zijn van een vennootschap waarmee de belastingplichtige-verhuurder een aannemings- of

ou de mandat pour exercer auprès de ce contribuable-bailleur, moyennant une indemnité, une activité dirigeante de gestion journalière, de nature commerciale, financière ou technique.

3° la renonciation au loyer et aux avantages locatifs est:

a) basée sur la suspension de l'obligation, pour le locataire, de payer la totalité ou une partie du loyer et des avantages locatifs pour les mois de juin, juillet, août ou septembre 2021, ou pour plusieurs de ces mois;

b) accordée volontairement et définitivement par le contribuable-bailleur;

c) établie dans un contrat écrit conclu entre le contribuable-bailleur et le locataire qui est remis par le contribuable-bailleur au plus tard le 15 novembre 2021 au service indiqué par l'administrateur général de l'Administration Générale de la Fiscalité;

4° dans le cas où il n'est renoncé que partiellement au loyer et aux avantages locatifs pour la partie affectée professionnellement du bien immobilier, il doit être renoncé à au moins 40 p.c. du loyer et des avantages locatifs relatifs au mois ou aux mois concernés.

§ 3. Le montant du loyer et des avantages locatifs auxquels il est renoncé qui peut donner lieu à un crédit d'impôt ne peut excéder 5 000 euros par mois par contrat de bail, ni ne peut excéder 45 000 euros par contribuable-bailleur.

Les montants visés à l'alinéa 1^{er} ne sont pas indexés conformément à l'article 178 du même Code.

§ 4. Le crédit d'impôt est octroyé pour la période imposable à laquelle se rattache la période pour laquelle il a été renoncé au loyer et aux avantages locatifs.

Lorsque la période pendant laquelle il a été renoncé au loyer et aux avantages locatifs appartient à plus d'une période imposable, les montants visés au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, valent pour ces périodes imposables prises ensemble.

§ 5. Le crédit d'impôt est égal à 30 p.c. du montant du loyer et des avantages locatifs auxquels il a été renoncé à prendre en considération.

lastgevingsovereenkomst heeft gesloten om tegen vergoeding een leidende werkzaamheid van dagelijks bestuur, van commerciële, financiële of technische aard op zich te nemen bij de belastingplichtige-verhuurder.

3° de kwijtschelding van de huurprijs en de huurvoordelen is:

a) gebaseerd op het opschorten van de verplichting voor de huurder tot het betalen van het geheel of een gedeelte van de huurprijs en de huurvoordelen voor de maanden juni, juli, augustus of september 2021, of voor meerdere van die maanden;

b) vrijwillig en definitief toegestaan door de belastingplichtige-verhuurder;

c) vastgelegd in een schriftelijke overeenkomst afgesloten tussen de belastingplichtige-verhuurder en de huurder die door de belastingplichtige-verhuurder uiterlijk op 15 november 2021 wordt bezorgd aan de dienst die wordt aangeduid door de administrateur-generaal van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit;

4° in geval de huurprijs en de huurvoordelen voor het beroepsmatig aangewende gedeelte van het onroerend goed slechts gedeeltelijk wordt kwijtgescholden, moet een bedrag van minstens 40 pct. van de huurprijs en de huurvoordelen met betrekking tot de betrokken maand of maanden worden kwijtgescholden.

§ 3. Het bedrag van de kwijtgescholden huurprijs en huurvoordelen waarvoor een belastingkrediet kan worden verleend, kan niet meer bedragen dan 5 000 euro per maand per huurovereenkomst, noch meer bedragen dan 45 000 euro per belastingplichtige-verhuurder.

De in het eerste lid vermelde bedragen worden niet geïndexeerd overeenkomstig artikel 178 van hetzelfde Wetboek.

§ 4. Het belastingkrediet wordt verleend voor het belastbare tijdperk waartoe de periode behoort waarvoor de huurprijs en de huurvoordelen worden kwijtgescholden.

Wanneer de periode waarvoor de huurprijs en de huurvoordelen worden kwijtgescholden, tot meer dan één belastbaar tijdperk behoort, gelden de in paragraaf 3, eerste lid, vermelde bedragen voor die belastbare tijdperken samen.

§ 5. Het belastingkrediet is gelijk aan 30 pct. van het in aanmerking te nemen bedrag van de kwijtgescholden huurprijs en huurvoordelen.

Le crédit d'impôt est imputé intégralement sur l'impôt des sociétés ou sur l'impôt des non-résidents pour les contribuables visés à l'article 227, 2°, du même Code.

Section 3

Disposition anti-abus

Art. 9

Pour l'application de l'article 344, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, les dispositions des articles 7 et 8 de la présente loi sont assimilées à une disposition dudit Code.

Section 4

Modification de la loi du 2 avril 2021 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19

Art. 10

Dans l'article 14, § 2, 2°, alinéa 2, phrase liminaire, de la loi du 2 avril 2021 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, les mots "celui-ci peut lui-même" sont remplacés par les mots "celui-ci ne peut lui-même" et le mot "soit" est chaque fois remplacé par le mot "ni".

Art. 11

L'article 15 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 15. Pour l'application de l'article 344, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, les dispositions des articles 13 et 14 de la présente loi sont assimilées à une disposition dudit Code."

Het belastingkrediet wordt volledig met de vennootschapsbelasting of met de belasting van niet-inwoners voor de in artikel 227, 2°, van hetzelfde Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vermelde niet-inwoners verrekend.

Afdeling 3

Antimisbruikbepaling

Art. 9

De bepalingen van de artikelen 7 en 8 van deze wet worden voor de toepassing van artikel 344, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 gelijkgesteld met een bepaling van dit Wetboek.

Afdeling 4

Wijziging van de wet van 2 april 2021 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie

Art. 10

In artikel 14, § 2, 2°, tweede lid, inleidende zin, van de wet van 2 april 2021 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, worden in de Franse tekst de woorden "*celui-ci peut lui-même*," vervangen door de woorden "*celui-ci ne peut lui-même*" en wordt het woord "*soit*" telkens vervangen door het woord "*ni*".

Art. 11

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 15. De bepalingen van de artikelen 13 en 14 van deze wet worden voor de toepassing van artikel 344, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 gelijkgesteld met een bepaling van dit Wetboek."

CHAPITRE 6

**Baisse du taux des intérêts
tels que déterminés dans le Code de la taxe
sur la valeur ajoutée, la loi du 5 mai 1865
relative au prêt à l'intérêt, et
la loi générale du 18 juillet 1977
sur les douanes et accises**

Art. 12

Dans les articles 19, 20, 21 et 22 du chapitre 7 du titre 2 de la loi du 2 avril 2021 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, les mots “d’avril, mai et juin 2021” sont chaque fois remplacés par les mots “d’avril, mai, juin, juillet, août et septembre 2021”.

CHAPITRE 7

**Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et
les arts de la scène**

Art. 13

Dans l'article 15, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, modifié par les lois des 20 décembre 2020 et 2 avril 2021, les mots “30 juin 2021” sont chaque fois remplacés par les mots “30 septembre 2021”.

Art. 14

Dans l'article 14 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, modifié par la loi du 2 avril 2021, les mots “30 juin 2021” sont chaque fois remplacés par les mots “30 septembre 2021”.

CHAPITRE 8

Entrée en vigueur

Art. 15

Le présent titre produit ses effets le 1^{er} juillet 2021.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les articles 6, 2^o, 10 et 11 produisent leurs effets le 1^{er} avril 2021.

HOOFDSTUK 6

**Verlaging van de interesten
zoals vastgelegd in het Wetboek van de belasting
over de toegevoegde waarde,
de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening
tegen interest, en de algemene wet
van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen**

Art. 12

In de artikelen 19, 20, 21 en 22 van hoofdstuk 7 van titel 2 van de wet van 2 april 2021 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, worden de woorden “april, mei en juni 2021” telkens vervangen door de woorden “april, mei, juni, juli, augustus en september 2021”.

HOOFDSTUK 7

**Tax Shelter voor audiovisuele werken en
podiumkunsten**

Art. 13

In artikel 15, eerste en tweede lid, van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, gewijzigd bij de wetten van 20 december 2020 en 2 april 2021, worden de woorden “30 juni 2021” telkens vervangen door de woorden “30 september 2021”.

Art. 14

In artikel 14 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, gewijzigd bij de wet van 2 april 2021, worden de woorden “30 juni 2021” telkens vervangen door de woorden “30 september 2021”.

HOOFDSTUK 8

Inwerkingtreding

Art. 15

Deze titel heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2021.

In afwijking van het eerste lid hebben de artikelen 6, 2^o, 10 en 11 uitwerking met ingang van 1 april 2021.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les articles 7 à 9 produisent leurs effets le 1^{er} juin 2021.

TITRE 3

Aide sociale

CHAPITRE 1^{ER}

Modification de l'arrêté royal n° 47 du 26 juin 2020 pris en exécution de l'article 5, § 1^{er}, 3°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) en vue de l'octroi d'une prime temporaire aux bénéficiaires de certaines allocations d'assistance sociale

Art. 16

Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 47 du 26 juin 2020 pris en exécution de l'article 5, § 1^{er}, 3° et 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) en vue de l'octroi d'une prime temporaire aux bénéficiaires de certaines allocations d'assistance sociale, confirmé par la loi du 24 décembre 2020, les mots "douze mois consécutifs" sont remplacés par les mots "quinze mois consécutifs".

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la prolongation de l'augmentation temporaire du taux de remboursement du revenu d'intégration par l'État vis-à-vis des CPAS dans le cadre du COVID-19

Art. 17

Dans l'article 43/4, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le premier alinéa, les mots "la demande a été introduite entre le 1^{er} juin 2020 et le 30 juin 2021" sont remplacés par les mots "la demande a été introduite entre le 1^{er} juin 2020 et le 30 septembre 2021";

In afwijking van het eerste lid hebben de artikelen 7 tot 9 uitwerking met ingang van 1 juni 2021.

TITEL 3

Sociale bijstand

HOOFDSTUK 1

Wijziging van het koninklijk besluit nr. 47 van 26 juni 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 3°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II), met het oog op het toekennen van een tijdelijke premie aan de gerechtigden op bepaalde sociale bijstandsuitkeringen

Art. 16

In artikel 1, van het koninklijk besluit nr. 47 van 26 juni 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 3° en 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II), met het oog op het toekennen van een tijdelijke premie aan de gerechtigden op bepaalde sociale bijstandsuitkeringen, bekrachtigd bij de wet van 24 december 2020, worden de woorden "twaalf opeenvolgende maanden" vervangen door de woorden "vijftien opeenvolgende maanden".

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog op de verlenging van de tijdelijke verhoging van het terugbetalingspercentage van het leefloon door de Staat ten aanzien van de OCMW's in het kader van COVID-19

Art. 17

In artikel 43/4 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "aanvraag is ingediend tussen 1 juni 2020 en 30 juni 2021" vervangen door de woorden "aanvraag is ingediend tussen 1 juni 2020 en 30 september 2021";

2° dans le deuxième alinéa, les mots “entre le 1^{er} juin 2020 et le 30 juin 2021” sont remplacés par les mots “entre le 1^{er} juin 2020 et le 30 septembre 2021”.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, visant la subvention du projet individualisé d'intégration sociale

Art. 18

Dans l'article 43/2, § 5, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, inséré par la loi du 2 avril 2021, les mots “entre le 1^{er} avril 2021 et le 30 juin 2021” sont remplacés par les mots “entre le 1^{er} avril 2021 et le 30 septembre 2021”.

TITRE 4

Pensions

CHAPITRE UNIQUE

Modification de la loi du 7 mai 2020 portant des mesures exceptionnelles dans le cadre de la pandémie COVID-19 en matière de pensions, pension complémentaire et autres avantages complémentaires en matière de sécurité sociale

Art. 19

À l'article 14 de la loi du 7 mai 2020 portant des mesures exceptionnelles dans le cadre de la pandémie COVID-19 en matière de pensions, pension complémentaire et autres avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, les mots “30 juin 2021” sont chaque fois remplacés par “30 septembre 2021”.

Art. 20

À l'article 16, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, les mots “30 juin 2021” sont remplacés par “30 septembre 2021”.

2° in het tweede lid worden de woorden “tussen 1 juni 2020 en 30 juni 2021” vervangen door de woorden “tussen 1 juni 2020 en 30 september 2021”.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, met het oog de toelage van het geïndividualiseerde project voor maatschappelijke integratie

Art. 18

In artikel 43/2, § 5, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, ingevoegd bij wet van 2 april 2021, worden de woorden “tussen 1 april 2021 en 30 juni 2021” vervangen door de woorden “tussen 1 april 2021 en 30 september 2021”.

TITEL 4

Pensioenen

ENIG HOOFDSTUK

Wijziging van de wet van 7 mei 2020 betreffende uitzonderlijke maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie met betrekking tot pensioenen, aanvullende pensioenen en andere aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid

Art. 19

In artikel 14 van de wet van 7 mei 2020 houdende uitzonderlijke maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie met betrekking tot de pensioenen, de aanvullende pensioenen en andere aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, worden de woorden “30 juni 2021” telkens vervangen door “30 september 2021”.

Art. 20

In artikel 16, § 1, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden “30 juni 2021” vervangen door “30 september 2021”.

Art. 21

À l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, les mots "31 décembre 2021" sont remplacés par "31 décembre 2022".

TITRE 5

*Affaires sociales*CHAPITRE 1^{ER}

Extension temporaire du champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux organisations agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées du secteur privé commercial

Art. 22

§ 1^{er}. La définition du terme "organisation" telle que mentionnée à l'article 3, 3^o, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires est étendue aux organisations qui ne sont pas constituées sous la forme d'une association sans but lucratif et qui sont agréées par l'autorité compétente pour l'aide et les soins aux personnes âgées ainsi que pour l'accueil et l'hébergement des personnes âgées.

§ 2. Les organisations visées au paragraphe 1^{er} sont exclues du champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 précitée pour les périodes au cours desquelles elles remplacent un travailleur placé en chômage temporaire dans le poste qu'il occupe par un volontaire.

Art. 23

L'article 22 produit ses effets au 1^{er} juillet 2021 et cesse d'être en vigueur le 30 septembre 2021.

Art. 21

In artikel 10, § 1, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden "31 december 2021" vervangen door "31 december 2022".

TITEL 5

Sociale zaken

HOOFDSTUK 1

Tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de organisaties die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden in de private commerciële sector

Art. 22

§ 1. De definitie van de term "organisatie" zoals vermeld in artikel 3, 3^o, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers wordt uitgebreid tot de organisaties die niet als vereniging zonder winstoogmerk zijn opgericht en die door de bevoegde overheid zijn erkend voor de bijstand aan en de zorg voor bejaarden en voor de opvang en de huisvesting van bejaarden.

§ 2. De organisaties bedoeld in paragraaf 1 zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van de voormelde wet van 3 juli 2005 voor de periodes waarin zij een werknemer die in tijdelijke werkloosheid wordt gesteld in de door hem uitgeoefende functie vervangen door een vrijwilliger.

Art. 23

Artikel 22 heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2021 en treedt buiten werking op 30 september 2021.

CHAPITRE 2

**Délais de paiement pour les cotisations
dues à l'Office national de sécurité sociale
pour le troisième trimestre 2021**

Art. 24

Les employeurs et les personnes qui y sont assimilées visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-royal du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, qui sont confrontés à de graves difficultés économiques en raison du coronavirus COVID-19 peuvent, avant toutes poursuites judiciaires et tout autre plan de paiement amiable préalable, demander à l'Office national de sécurité sociale des termes et délais amiables pour les cotisations déclarées par l'employeur au troisième trimestre 2021 ainsi que pour les rectifications de cotisations échues jusqu'au 31 décembre 2021, à l'exception des montants de cotisations établis d'office par l'Office précité portant sur le troisième trimestre 2021 en application de l'article 22 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, auquel cas les majorations de cotisations, les éventuelles indemnités forfaitaires dues en raison du non-respect des obligations de paiement des provisions et les intérêts de retard ne seront comptabilisés que lorsque et dans la mesure où les modalités de paiement définies ne sont pas strictement respectées.

Les termes et délais à l'amiable visés à l'alinéa 1^{er} sont accordés dans les conditions et selon les modalités fixées en application de l'article 40*bis* de la loi précitée du 27 juin 1969.

Art. 25

L'indemnité forfaitaire due en raison du non-respect des obligations de paiement des provisions visée à l'article 54*bis* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs n'est pas applicable pour le troisième trimestre 2021.

Art. 26

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prolonger la période de la mesure visée à l'article 24 et à l'article 25 pour les cotisations déclarées

HOOFDSTUK 2

**Betalingstermijnen voor de aan de Rijksdienst
voor Sociale Zekerheid verschuldigde bijdragen
voor het derde kwartaal 2021**

Art. 24

De werkgevers en de personen die hiermee worden gelijkgesteld bedoeld in artikel 1, § 1, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, die ernstige economische moeilijkheden ondervinden ingevolge het coronavirus COVID-19 kunnen, vóór iedere gerechtelijke vervolging en elk ander voorafgaandelijk minnelijk afbetalingsplan, aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid om minnelijke afbetalingstermijnen verzoeken voor de door de werkgever aangegeven bijdragen voor het derde kwartaal 2021 en voor de tot 31 december 2021 vervallen rechtzettingen van bijdragen, met uitzondering van de door voormelde Rijksdienst ambtshalve vastgestelde bijdragen met betrekking tot het derde kwartaal van 2021 in toepassing van artikel 22 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, waarbij de bijdrageopslagen, de eventuele forfaitaire vergoedingen wegens het niet-nakomen van de verplichtingen inzake betaling van voorschotten en de verwijlinteressen niet worden aangerekend wanneer en voor zover de vastgelegde betalingsmodaliteiten strikt worden nageleefd.

De minnelijke afbetalingstermijnen bedoeld in het eerste lid worden toegestaan volgens de voorwaarden en nadere regels vastgelegd krachtens artikel 40*bis* van voornoemde wet van 27 juni 1969.

Art. 25

De vaste vergoeding wegens het niet-nakomen van de verplichtingen inzake betaling van voorschotten bedoeld in artikel 54*bis* van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders is niet van toepassing voor het derde kwartaal 2021.

Art. 26

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de periode van de maatregel vastgesteld in artikel 24 en artikel 25, verlengen voor de

au quatrième trimestre 2021, et les rectifications de cotisations échues jusqu'au 31 mars 2022.

Art. 27

Ce chapitre produit ses effets au 1^{er} juillet 2021.

TITRE 6

Diverses mesures sur le plan du droit du travail

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19

Art. 28

À l'article 52 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, modifié par la loi du 2 avril 2021, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, les mots "pour la période du 1^{er} janvier 2021 au 30 juin 2021 inclus" sont chaque fois remplacés par les mots "pour la période du 1^{er} janvier 2021 au 30 septembre 2021 inclus";

2° dans le paragraphe 3, les mots "durant la période du 1^{er} janvier 2021 au 30 juin 2021 inclus" sont remplacés par les mots "durant la période du 1^{er} janvier 2021 au 30 septembre 2021 inclus";

3° dans le paragraphe 4, les mots "durant la période du 1^{er} janvier 2021 au 30 juin 2021 inclus" sont remplacés par les mots "durant la période du 1^{er} janvier 2021 au 30 septembre 2021 inclus".

Art. 29

À l'article 53 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "8 décembre 2020" sont remplacés par les mots "30 juin 2021";

2° l'alinéa 2 est abrogé.

aangegeven bijdragen voor het vierde kwartaal 2021 en de tot 31 maart 2022 vervallen rechtzettingen van bijdragen.

Art. 27

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2021.

TITEL 6

Diverse arbeidsrechtelijke maatregelen

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie

Art. 28

In artikel 52 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, gewijzigd bij de wet van 2 april 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 worden de woorden "voor de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 juni 2021" telkenmale vervangen door de woorden "voor de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 september 2021";

2° in paragraaf 3 worden de woorden "tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 juni 2021" vervangen door de woorden "tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 september 2021";

3° in paragraaf 4 worden de woorden "tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 juni 2021" vervangen door de woorden "tijdens de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 september 2021".

Art. 29

In artikel 53 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden "8 december 2020" vervangen door de woorden "30 juni 2021";

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 30

Dans l'article 58, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 2 avril 2021, les mots "30 juin 2021" sont remplacés par les mots "30 septembre 2021".

CHAPITRE 2

**Modification de la loi du 2 avril 2021
portant des mesures de soutien temporaires
en raison de la pandémie du COVID-19**

Art. 31

Dans l'article 58 de la loi du 2 avril 2021 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Le chapitre 2 du présent titre cesse d'être en vigueur le 30 septembre 2021".

CHAPITRE 3

**Modification de la loi du 23 octobre 2020
étendant aux travailleurs salariés le bénéfice
du régime du chômage temporaire pour force
majeure corona dans les cas où il est impossible
pour leur enfant de fréquenter la crèche,
l'école ou un centre d'accueil pour personnes
handicapées**

Art. 32

Dans l'article 3 de la loi du 23 octobre 2020 étendant aux travailleurs salariés le bénéfice du régime du chômage temporaire pour force majeure corona dans les cas où il est impossible pour leur enfant de fréquenter la crèche, l'école ou un centre d'accueil pour personnes handicapées, modifié par la loi du 20 décembre 2020 et la loi du 2 avril 2021, les mots "30 juin 2021" sont remplacés par les mots "30 septembre 2021".

Art. 30

In artikel 58, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 2 april 2021, worden de woorden "30 juni 2021" vervangen door de woorden "30 september 2021".

HOOFDSTUK 2

**Wijziging van de wet van 2 april 2021
houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen
ten gevolge van de COVID-19-pandemie**

Art. 31

In artikel 58 van de wet van 2 april 2021 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Hoofdstuk 2 van deze titel treedt buiten werking op 30 september 2021".

HOOFDSTUK 3

**Wijziging van de wet van 23 oktober 2020
tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid
overmacht corona voor werknemers
in de gevallen waarin het onmogelijk is
voor hun kind om naar het kinderdagverblijf,
de school, of het centrum voor opvang
voor personen met een handicap te gaan**

Art. 32

In artikel 3 van de wet van 23 oktober 2020 tot het openstellen van tijdelijke werkloosheid overmacht corona voor werknemers in de gevallen waarin het onmogelijk is voor hun kind om naar het kinderdagverblijf, de school, of het centrum voor opvang voor personen met een handicap te gaan, gewijzigd bij de wet van 20 december 2020 en de wet van 2 april 2021, worden de woorden "30 juni 2021" vervangen door de woorden "30 september 2021".

CHAPITRE 4

**Modification de la loi du 4 août 1996
relative au bien-être des travailleurs
lors de l'exécution de leur travail**

Art. 33

Dans l'article 95 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le Conseil supérieur donne son avis dans les six mois suivant la demande qui lui en est faite. Le ministre qui demande l'avis dans le cadre de l'article 4, § 1^{er}, alinéa 4, peut limiter ce délai, en respectant au minimum un délai de 14 jours calendriers. Dans d'autres cas d'urgence, le ministre qui demande l'avis peut limiter ce le délai à deux mois. Après l'expiration de ces délais, il peut y être passé outre.”.

CHAPITRE 5

**Modification de la loi du 2 avril 2021
portant des mesures de soutien temporaires
en raison de la pandémie du COVID-19**

Art. 34

Dans l'article 47 de la loi du 2 avril 2021 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, les adaptations suivantes sont apportées:

a) dans le 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot “juin” est remplacé par le mot “septembre”;

b) dans le 1^{er}, l'alinéa 2 est remplacé par les deux alinéas suivants:

“Pour obtenir la réduction pour le deuxième trimestre 2021, la somme de l'occupation de tous les travailleurs auprès de l'employeur pendant le deuxième trimestre de 2021 ne peut être inférieure à celle du premier trimestre 2021, ces occupations, étant calculées sur base de μ (glob).”.

Pour obtenir la réduction pour le troisième trimestre 2021, la somme de l'occupation de tous les travailleurs auprès de l'employeur pendant le troisième trimestre de 2021 ne peut être inférieure à celle du premier trimestre 2021, ces occupations, étant calculées sur base de μ (glob).”.

HOOFDSTUK 4

**Wijziging van de wet van 4 augustus 1996
betreffende het welzijn van de werknemers
bij de uitvoering van hun werk**

Art. 33

In artikel 95 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De Hoge Raad geeft zijn advies binnen zes maanden nadat hem dit gevraagd is. De minister die het advies vraagt in het kader van artikel 4, § 1, vierde lid, kan deze termijn beperken, met inachtneming van een minimum-termijn van 14 kalenderdagen. In andere spoedeisende gevallen kan de minister die het advies vraagt, deze termijn beperken tot twee maanden. Zodra deze termijnen verstreken zijn, mag er aan voorbijgegaan worden.”.

HOOFDSTUK 5

**Wijziging van de wet van 2 april 2021
houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen
ten gevolge van de COVID-19-pandemie**

Art. 34

In artikel 47 van de wet van 2 april 2021 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1^o, eerste lid, wordt het woord “juni” vervangen door het woord “september”;

b) in de bepaling onder 1^o wordt het tweede lid vervangen door de volgende twee leden:

“Om de vermindering te verkrijgen voor het tweede kwartaal 2021 mag de som van de tewerkstellingen van alle werknemers bij de werkgever tijdens het tweede kwartaal 2021 niet kleiner zijn dan in het eerste kwartaal 2021, waarbij deze tewerkstellingen worden berekend op basis van de μ (glob).”.

Om de vermindering te verkrijgen voor het derde kwartaal 2021 mag de som van de tewerkstellingen van alle werknemers bij de werkgever tijdens het derde kwartaal 2021 niet kleiner zijn dan in het eerste kwartaal 2021, waarbij deze tewerkstellingen worden berekend op basis van de μ (glob).”.

Art. 35

L'article 48, alinéa 1^{er}, de la même loi, est complété par la phrase suivante:

“Par dérogation à l'alinéa précédent, l'employeur est tenu, en ce qui concerne les réductions pour le troisième trimestre 2021, d'introduire une demande au plus tard le 30 septembre 2021.”.

Art. 36

Dans l'article 50, § 1^{er}, de la même loi, les mots “et/ou troisième” sont insérés entre les mots “deuxième” et les mots “trimestre”.

Art. 37

Dans l'article 50 de la même loi, le paragraphe 3 est abrogé.

Art. 38

Dans l'article 52 de la même loi, la disposition sous 2, a) est remplacée comme suit:

“a) qui ont la qualité d'assujettis à la TVA au sens de l'article 4, § 1^{er}, du Code de la TVA, à l'exclusion des unités TVA visées à l'article 4, § 2, du Code de la TVA et qui sont tenus au dépôt des déclarations périodiques à la TVA visées à l'article 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, du Code de la TVA lorsque et ce, pour autant que l'employeur concerné est confronté à une diminution d'au moins 60 % du chiffre d'affaires résultant des opérations qui doivent être reprises dans le cadre 2 des déclarations périodiques à la TVA visées à l'article 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, du Code de la TVA, relatives au deuxième trimestre 2021, par rapport au chiffre d'affaires résultant des mêmes opérations qui ont dû être reprises dans les déclarations périodiques à la TVA relatives au deuxième trimestre 2019, pour bénéficier cette réduction pour le deuxième trimestre 2021 ou relatives au troisième trimestre 2021, par rapport au chiffre d'affaire résultant des mêmes opérations qui ont dû être reprises dans les déclarations périodiques à la TVA relatives au troisième trimestre 2019 pour bénéficier cette réduction pour le troisième trimestre 2021.”.

Art. 35

Artikel 48, eerste lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met een zin, luidende:

“In afwijking op het vorige lid, kan de werkgever voor wat betreft de verminderingen met betrekking tot het derde kwartaal 2021, een aanvraag indienen tot uiterlijk 30 september 2021.”.

Art. 36

In artikel 50, § 1, van dezelfde wet wordt tussen het woord “tweede” en het woord “kwartaal” de woorden “en/of derde” toegevoegd.

Art. 37

In artikel 50 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 opgeheven.

Art. 38

In artikel 52 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 2^o, a) vervangen als volgt:

“a) die de hoedanigheid van belastingplichtige hebben bedoeld in artikel 4, § 1, van het Btw-Wetboek, met uitsluiting van de btw-eenheden bedoeld in artikel 4, § 2, van het Btw-Wetboek, en die ertoe gehouden zijn periodieke btw-aangiften in te dienen bedoeld in artikel 53, § 1, eerste lid, 2^o, van het Btw-Wetboek wanneer en voor zover de betreffende werkgevers te maken hebben met een vermindering met ten minste 60 % van de omzet die resulteert uit de handelingen die moeten worden opgenomen in kader 2 van de periodieke btw-aangiften bedoeld in artikel 53, § 1, eerste lid, 2^o, van het Btw-Wetboek met betrekking tot het tweede kwartaal 2021, ten opzichte van de omzet die resulteert uit dezelfde handelingen die moesten worden opgenomen in de periodieke btw-aangiften met betrekking tot het tweede kwartaal 2019, om deze doelgroepvermindering te kunnen genieten voor het tweede kwartaal 2021 of met betrekking tot het derde kwartaal 2021, ten opzichte van de omzet die resulteert uit dezelfde handelingen die moesten worden opgenomen in de periodieke btw-aangiften met betrekking tot het derde kwartaal 2019 om deze doelgroepvermindering te kunnen genieten voor het derde kwartaal 2021.”.

Art. 39

Dans l'article 52 de la même loi, la disposition sous 2, b), est complétée par les mots "pour bénéficier de cette réduction groupe cible pour le deuxième trimestre 2021 et à une diminution d'au moins 60 % de la masse salariale déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale pour le troisième trimestre 2021, par rapport au troisième trimestre 2019 pour bénéficier de cette réduction groupe cible pour le troisième trimestre 2021".

Art. 40

Dans l'article 56 de la même loi, les mots "et/ou troisième" sont insérés entre les mots "deuxième" et les mots "trimestre".

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 41

Le présent titre produit ses effets le 1^{er} juillet 2021, à l'exception des articles 30, 31 et 32 qui produisent leurs effets le 30 juin 2021.

TITRE 7

*Indépendants*CHAPITRE 1^{ER}

Modification de la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre de la COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants

Art. 42

Dans l'article 6, § 1^{er}, de la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre de la COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 25 mars 2021, les modifications suivantes sont apportées:

Art. 39

In artikel 52 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 2°, b), aangevuld met de woorden "om deze doelgroepvermindering te kunnen genieten voor het tweede kwartaal 2021 en met een vermindering met ten minste 60 % van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonmassa voor het derde kwartaal 2021 ten opzichte van het derde kwartaal 2019 om deze doelgroepvermindering te kunnen genieten voor het derde kwartaal 2021".

Art. 40

In artikel 56 van dezelfde wet wordt tussen het woord "tweede" en het woord "kwartaal" de woorden "en/of derde" ingevoegd.

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtreding

Art. 41

Deze titel heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2021, met uitzondering van de artikelen 30, 31 en 32 die uitwerking hebben met ingang van 30 juni 2021.

TITEL 7

Zelfstandigen

HOOFDSTUK 1

Wijziging van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen

Art. 42

In artikel 6, § 1, van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 maart 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) dans le 7°, les mots “au 30 juin 2021 inclus” sont remplacés par les mots “jusqu’au 30 septembre 2021 inclus”;

b) dans le 8°, les mots “pendant la période du 1^{er} juillet 2021 au 31 juillet 2021 inclus” sont remplacés par les mots “pendant la période du 1^{er} octobre 2021 jusqu’au 31 décembre 2021 inclus”;

c) dans le 9°, les mots “au 30 juin 2021 inclus” sont remplacés par les mots “jusqu’au 30 septembre 2021 inclus”;

d) dans le 10°, les mots “au 30 juin 2021 inclus” sont remplacés par les mots “jusqu’au 30 septembre 2021 inclus”.

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants

Art. 43

Dans l'article 24 de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. La présente loi s'applique à tous les faits, visés à l'article 5, § 2, de la présente loi, qui ont lieu à partir de sa date d'entrée en vigueur, à l'exception de:

1° l'article 5/1, inséré par la loi du 22 décembre 2020 instituant des mesures diverses en faveur des travailleurs indépendants dans le cadre de la crise du COVID-19, qui est applicable à tous les faits visés à l'article 5, § 2, de la présente loi qui ont lieu pendant la période du 1^{er} avril 2020 au 30 septembre 2021 inclus;

2° la modification de l'article 10, § 3, alinéa 1^{er}, comme insérée par l'article 7 de la loi du 22 décembre 2020 instituant des mesures diverses en faveur des travailleurs indépendants dans le cadre de la crise du COVID-19, qui est applicable à tous les faits visés à l'article 5, § 2, de la présente loi qui ont lieu pendant la période du 1^{er} avril 2020 au 30 septembre 2021 inclus.

Le Roi peut, pour le délai déterminé dans les dispositions sous 1° et 2° du présent paragraphe, reporter la date d'expiration de trois mois au maximum par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.”.

a) in de bepaling onder 7° worden de woorden “tot en met 30 juni 2021” vervangen door de woorden “tot en met 30 september 2021”;

b) in de bepaling onder 8° worden de woorden “in de periode van 1 juli 2021 tot en met 31 juli 2021” vervangen door de woorden “in de periode van 1 oktober 2021 tot en met 31 december 2021”;

c) In de bepaling onder 9° worden de woorden “tot en met 30 juni 2021” vervangen door de woorden “tot en met 30 september 2021”;

d) In de bepaling onder 10° worden de woorden “tot en met 30 juni 2021” vervangen door de woorden “tot en met 30 september 2021”.

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen

Art. 43

In artikel 24 van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Deze wet is van toepassing op alle in artikel 5, § 2, van deze wet bedoelde feiten, die plaatsvinden vanaf de datum van inwerkingtreding ervan, met uitzondering van:

1° artikel 5/1, ingevoegd bij de wet van 22 december 2020 tot instelling van verschillende maatregelen ten gunste van zelfstandigen in de context van de COVID-19-crisis, dat van toepassing is op de in artikel 5, § 2, van deze wet bedoelde feiten die zich voordoen in de periode van 1 april 2020 tot en met 30 september 2021;

2° de wijziging van artikel 10, § 3, eerste lid, zoals ingevoegd door artikel 7 van de wet van 22 december 2020 tot instelling van verschillende maatregelen ten gunste van zelfstandigen in de context van de COVID-19-crisis, die van toepassing is op de in artikel 5, § 2, van deze wet bedoelde feiten die zich voordoen in de periode van 1 april 2020 tot en met 30 september 2021.

De Koning kan voor de termijn bepaald in de bepalingen onder 1° en 2° van deze paragraaf, de uiterste vervaldag verlengen met hoogstens drie maanden bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”.

CHAPITRE 3

**Modification de l'arrêté royal
du 22 décembre 1967 portant règlement général
relatif à la pension de retraite et
de survie des travailleurs indépendants**

Art. 44

L'article 28, § 5, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, inséré par la loi du 22 décembre 2020, est complété par un alinéa 4, rédigé comme suit:

“L'alinéa précédent s'applique aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt à partir du 1^{er} janvier 2021, pour les trimestres situés à partir du quatrième trimestre 2020 pour lesquels le travailleur indépendant bénéficie du maintien des droits sociaux en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités au sens de l'article 3, 2°, de la loi du 22 décembre 2016, pour les faits visés à l'article 5, § 2, de la loi du 22 décembre 2016, qui ont lieu dans la période du 1^{er} avril 2020 jusqu'au 30 septembre 2021 inclus.”

Art. 45

Dans l'article 37^{ter} du même arrêté, inséré par la loi du 22 décembre 2020, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. La période assimilée visée au § 1^{er} ne peut, pour les pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt à partir du 1^{er} janvier 2021 et pour les trimestres situés à partir du quatrième trimestre 2020 pour lesquels le travailleur indépendant bénéficie du maintien des droits sociaux en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités au sens de l'article 3, 2°, de la loi du 22 décembre 2016, pour les faits visés à l'article 5, § 2, de la loi du 22 décembre 2016, qui ont lieu dans la période du 1^{er} avril 2020 jusqu'au 30 septembre 2021 inclus, dépasser quatre trimestres au cours de toute la carrière professionnelle du travailleur indépendant.

Le Roi peut reporter une ou plusieurs fois la date d'expiration, visée à l'alinéa précédent, de trois mois au maximum par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.”

HOOFDSTUK 3

**Wijziging van het koninklijk besluit
van 22 december 1967 houdende algemeen
reglement betreffende het rust- en
overlevingspensioen der zelfstandigen**

Art. 44

Artikel 28, § 5, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, ingevoegd bij de wet van 22 december 2020, wordt vervolledigd met een vierde lid, luidende:

“Het vorige lid is van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2021 en voor de kwartalen die gelegen zijn vanaf het vierde kwartaal van 2020 waarin de zelfstandige het behoud van de sociale rechten inzake de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de zin van artikel 3, 2°, van de wet van 22 december 2016 geniet voor de in artikel 5, § 2, van de wet van 22 december 2016 bedoelde feiten die zich voordoen in de periode van 1 april 2020 tot en met 30 september 2021.”

Art. 45

In artikel 37^{ter} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 22 december 2020, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. De in § 1 bedoelde gelijkgestelde periode kan, voor de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2021 en voor de kwartalen die gelegen zijn vanaf het vierde kwartaal van 2020 waarin de zelfstandige het behoud van de sociale rechten inzake de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de zin van artikel 3, 2° van de wet van 22 december 2016 geniet voor de in artikel 5, § 2, van de wet van 22 december 2016 bedoelde feiten die zich voordoen in de periode van 1 april 2020 tot en met 30 september 2021, tijdens de gehele beroepsloopbaan van de zelfstandige maximaal vier kwartalen bedragen.

De Koning kan de uiterste vervalddag, bedoeld in het vorige lid, een of meermaals verlengen met hoogstens drie maanden bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”

Art. 46

Dans l'article 46ter, § 1^{er}, du même arrêté, modifié en dernier lieu par la loi du 22 décembre 2020, le G est remplacé par ce qui suit:

“G. Pour les pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt à partir du 1^{er} janvier 2021 et pour les trimestres situés à partir du quatrième trimestre 2020 pour lesquels le travailleur indépendant bénéficie du maintien des droits sociaux en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités au sens de l'article 3, 2°, de la loi du 22 décembre 2016, pour les faits visés à l'article 5, § 2, de la loi du 22 décembre 2016, qui ont lieu dans la période du 1^{er} avril 2020 jusqu'au 30 septembre 2021 inclus, le revenu fictif pour les trimestres visés à l'article 37ter est égal au revenu professionnel, visé à l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 38, pour l'année en cause, tel qu'adapté selon les dispositions de l'article 14, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38.”.

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 47

Le présent titre entre en vigueur le 1^{er} juillet 2021.

Art. 46

In artikel 46ter, § 1, van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij de wet van 22 december 2020, wordt de bepaling onder G gewijzigd als volgt:

“G. Voor de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2021, voor de kwartalen gelegen vanaf het vierde kwartaal 2020 waarin de zelfstandige het behoud van de sociale rechten inzake de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de zin van artikel 3, 2°, van de wet van 22 december 2016 geniet voor de in artikel 5, § 2, van de wet van 22 december 2016 bedoelde feiten die zich voordoen in de periode van 1 april 2020 tot en met 30 september 2021, is het fictief inkomen voor de kwartalen bedoeld in artikel 37ter, gelijk aan de bedrijfsinkomsten, bedoeld in artikel 12, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 38, voor het betrokken jaar, aangepast volgens de bepalingen van artikel 14, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38.”.

HOOFDSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 47

Deze titel treedt in werking op 1 juli 2021.